



NOTIS PERKAPALAN MALAYSIA
MALAYSIAN SHIPPING NOTICE

NPM 10/2009

JABATAN LAUT MALAYSIA

Ibu Pejabat Laut, Peti Surat 12, 42007 Pelabuhan Klang.
Tel: 03-33467777 Fax: 03-3168 5289, 3167 2882
<http://www.marine.gov.my>

E-mail: kpgr@marine.gov.my

PINDAAN TERHADAP FORMAT SIJIL 'PORT FACILITY SECURITY OFFICER'

AMENDMENTS TO 'PORT FACILITY SECURITY OFFICER' CERTIFICATE

Pemakluman kepada syarikat, pemilik kapal, pengurus kapal, nakhoda, krew kapal dan Institut Latihan Maritim.

Notification to company, ship owners, ship managers, masters, crew and Maritime Training Institutes.

Notis ini memberi makluman bahawa nama sijil 'Port Facility Security Officer (PFSO)' dipinda menggunakan terma 'Marine Facility Security Officer (MFSO)' selaras dengan pindaan terhadap Ordinan Perkapalan Saudagar 1952 dibawah Akta A1316, Akta Perkapalan Saudagar (Pindaan dan Tambahan) 2007 dan Kod Keselamatan Kapal dan Kemudahan Pelabuhan Antarabangsa (ISPS) di bawah Bab XI-2 Ancx kepada Konvensyen Antarabangsa bagi Keselamatan Nyawa di laut, 1974 seperti dipinda.

2. Sijil MFSO akan dikeluarkan oleh Jabatan Laut Malaysia mengikut keperluan sepertimana yang termaktub dalam Seksyen 249H A1316.

This notice serves to inform that the name of 'Port Facility Security Officer (PFSO)' certificate has been changed to 'Marine Facility Security Officer (MFSO)' in compliance to the amendment of Merchant Shipping ordinance 1952, under Act A1316, Merchant Shipping (Amendment and Extension) Act 2007, and in accordance with the International Ship and Port Facility Security (ISPS) Code of Chapter XI-2 of the Annex to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974 as amended.

2. This MFSO certificate will be issued by Marine Department Malaysia as and when necessary, as stated in Section 249H, A1316.

3. Sijil PFSSO yang dikeluarkan oleh Jabatan Laut Malaysia sebelum tarikh notis ini adalah masih terpakai sehingga tarikh 1^{hb} Julai 2011. Berkuatkuasa pada tarikh 2^{hb} Julai 2011 mana-mana individu yang dilantik menjadi MFSSO hendaklah memegang sijil dan perakuan yang sah mengikut Seksyen 249H, Akta Perkapalan Saudagar (Pindaan dan Tambahan) 2007.

4. Mana-mana Institut Latihan Maritim dan Syarikat yang telah mendapat kelulusan menjalankan kursus PFSSO hendaklah membuat pindaan terhadap Spesifikasi Kursus selaras dengan Akta Perkapalan Saudagar (Pindaan dan Tambahan) 2007 serta Kod Keselamatan Kapal dan Kemudahan Pelabuhan Antarabangsa (ISPS).

3. PFSSO certificates which issued by Marine Department Malaysia before the date of this notice deem to be valid until 1st July 2011. Effective on 2nd July 2011, an appointed MFSSO shall hold a valid document complying with Section 249H of Merchant Shipping (Amendment and Extension) Act 2007.

4. An approved Maritime Training Institutions and Companies by Marine Department Malaysia to conduct PFSSO course are required to make necessary changes on the Course Specification in accordance to the Merchant Shipping (Amendment and Extension) Act 2007 and International Ship and Port Facility Security (ISPS) Code.

Pengarah Laut / *Director of Marine*
Tarikh/Date: 30 June 2009